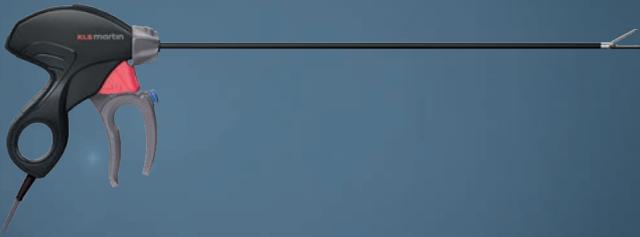




## marSeal5 plus

Sellado vascular inteligente  
en una nueva dimensión





«El nuevo instrumento de sellado marSeal5 plus se adapta muy bien a la mano. Cumple todos los requisitos ergonómicos de un instrumento de sellado moderno.

La capacidad de reutilización del instrumento vale la pena. Para nosotros cuenta la seguridad, la fiabilidad y la rentabilidad».

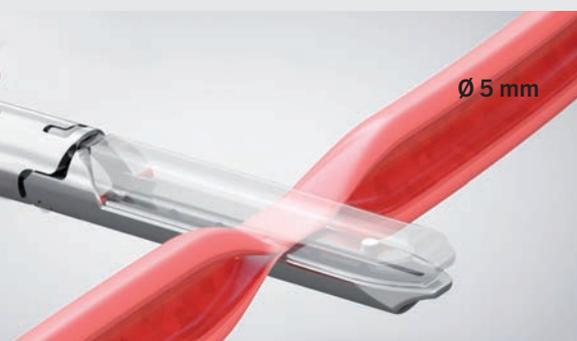
*Comentario de los usuarios marSeal en el campo de la cirugía general/visceral y la ginecología*



## marSeal5 plus

### Sellado vascular inteligente en una nueva dimensión

¡Sellado hasta un 25 % más rápido!



Sellado vascular hasta un Ø de 7 mm  
Dilatación térmica lateral < 2 mm  
Presión de rotura mínima de 360 mmHg

Se produce una zona de sellado duradera por medio de la corriente adecuada SealSafe® IQ, así como de la presión sobre el tejido. El tejido se secciona exactamente por el centro.

El proceso de sellado controlado por impedancia se vigila de forma continua. Solo se emite la potencia necesaria para el sellado.

marSeal5 plus inaugura la nueva generación de instrumentos de sellado bipolares de KLS Martin. Perfeccionado de forma consecuente y adaptado a las necesidades de los usuarios en términos de ergonomía, capacidad de desensamblado y limpieza.

La corriente correspondiente SealSafe® IQ es suministrada por el generador de alta frecuencia maxium®. Juntos conforman un sistema de sellado bipolar que transforma las proteínas estructurales propias del organismo, como p. ej. colágeno y elastina, de forma que las venas, arterias y haces tisulares se cierran de forma permanente y segura. Gracias a la optimización del proceso, el tiempo de sellado se reduce hasta un 25 %.

marSeal 5 dispone de una cuchilla integrada que permite seccionar de forma segura el tejido por el centro de la superficie de sellado directamente después del sellado. Todo ello sin necesidad de cambiar de instrumento. En un solo paso de trabajo. Lo que ahorra valioso tiempo de quirófano y en consecuencia también costes.

- ✓ Ergonómico
- ✓ Seguro
- ✓ Rápido
- ✓ Eficaz

**marSeal5 plus**  
Diseño ergonómico del mango



Diseño esbelto y ergonómico del mango

Mango ergonómico para trabajar sin fatiga





Rueda (giratoria de 360°)

Ø 5 mm

Activación de la cuchilla  
para sección tisular

Activación de la  
corriente de sellado



Activación de la corriente de sellado  
y de la sección tisular con el dedo corazón –  
¡sin cambiar la posición de la mano!

Cavidades de  
sujeción ergonómicas

Anillo de pulgar para trabajar  
por encima de la altura de la cabeza

Conector IQ (Plug & Play) para la conexión  
con el aparato maXium® \*



\* Es necesario la versión 3.423 del software maXium®.

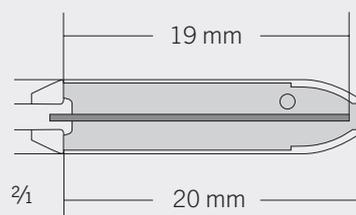
## **marSeal5 plus** Geometría de las ramas



### **Geometría especial de las ramas**

para la preparación y el sellado

- Longitud de sellado: 20 mm
- Longitud de corte: 19 mm



La mayoría de los sistemas de sujeción-agarre presentes en la naturaleza tienen una forma curvada.

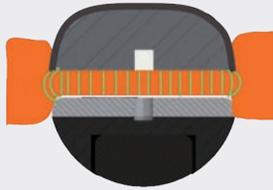
KLS Martin ha trasladado esta forma a marSeal5 plus. De este modo se evita que el tejido ya agarrado se salga de las ramas.



Las ramas se llevan hasta el tejido objetivo.

Las ramas se cierran primero en la zona anterior. De esta forma se evita que el tejido se deslice de las ramas.

El tejido se comprime por enclavamiento. Se puede aplicar la corriente de sellado.



**Gracias al recubrimiento especial**

en la cara exterior de la boca se reducen al mínimo los efectos térmicos laterales perjudiciales para el tejido circundante.



**Bipolarizar**

El instrumento se puede utilizar con las ramas abiertas para una coagulación superficial. Solo se coagula el tejido que se encuentra entre las ramas.

**marSeal5 plus**  
Geometría de la cuchilla

**La geometría cóncava de la cuchilla**

conduce el tejido automáticamente al centro de la cuchilla. Así se evita que el tejido se "escape" por el lado superior o inferior y que no se seccione.



**Sección tisular con marSeal5 plus**



Comparación: instrumento de sellado con geometría de las cuchillas en bisel.

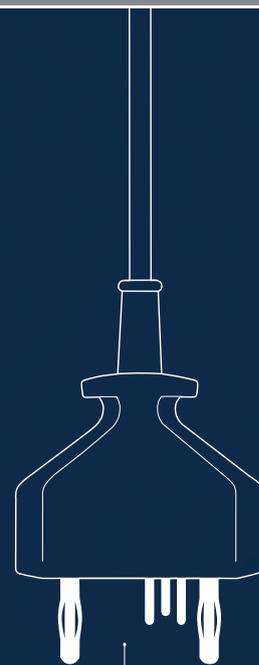
Consecuencia: el tejido no se secciona.

## marSeal5 plus y maXium® – un equipo ganador

El aparato de AF maXium® proporciona la corriente de sellado correspondiente sealSafe® IQ. La ventaja para usted: Al insertar el instrumento de sellado IQ, el maXium® indica automáticamente el nombre del instrumento conectado y ajusta la corriente correspondiente con el respectivo valor predeterminado.

Si no desea trabajar con los valores predeterminados específicos del instrumento, puede modificarlos según sus necesidades y guardarlos de la forma acostumbrada para cada programa. La ventaja radica en que al reconectar el instrumento IQ no aparecerán los valores predeterminados sino sus valores personalizados. Así se vive la función "Plug & Play" en KLS Martin.

marSeal5 plus necesita la versión 3.423 del software maXium®.



Conector IQ para la conexión con el aparato maXium®

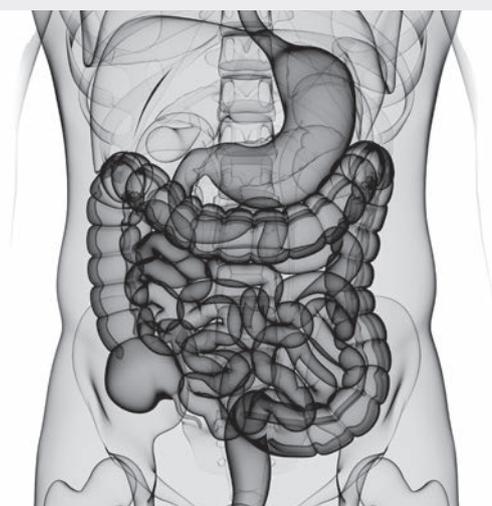
Indicación del nombre del instrumento



Utilización de los dos conectores bipolares

Asignación automática de la forma de corriente necesaria y configuración de los parámetros de rendimiento necesarios

**marSeal5 plus**  
para un uso versátil



**Aplicaciones en ginecología:**

- Histerectomía laparoscópica supracervical (HLS)
- Histerectomía vaginal asistida por laparoscopia (HVAL)
- Histerectomía laparoscópica total (HLT)
- Histerectomía vaginal
- Histerectomía abdominal
- Ovariectomía y salpingectomía
- Adhesiolisis
- Cistectomía

**Aplicaciones en cirugía general y visceral:**

- Colectomía
- Funduplicación de Nissen
- Gastrectomía
- Gastrectomía en manga
- Resecciones del esófago con ascenso gástrico
- Esplenectomía
- Adrenalectomía
- Nefrectomía

## marSeal5 plus respeta el medio ambiente y su presupuesto

La proporción desechable del instrumento se ha reducido al mínimo necesario. De esa forma no solo cuidamos el medio ambiente sino también su presupuesto.

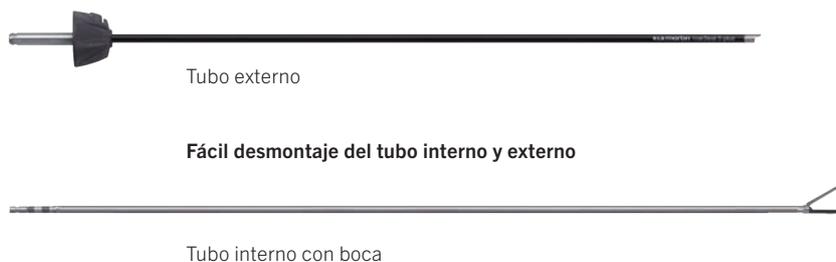
El instrumento dispone de una cuchilla desechable. Los demás componentes se pueden limpiar y esterilizar de forma rápida y sencilla mediante un proceso estándar.

Los componentes del marSeal5 plus se pueden desmontar y montar con extrema facilidad para la limpieza:

### Componentes reutilizables



Mango con conector IQ



Fácil desmontaje del mango, gracias al innovador sistema magnético

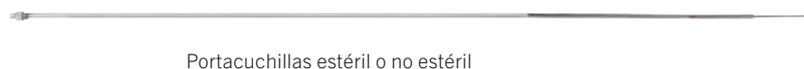


Apertura



Cerrar

### Consumibles



Portacuchillas estéril o no estéril

### Componentes accesorios para la limpieza



Herramienta de limpieza



Juego de adaptadores de lavado

## marSeal5 plus

### Bandeja de limpieza y de esterilización con tapa



Para la limpieza y esterilización se puede utilizar adicionalmente la bandeja marSeal5 plus correspondiente (L x An x Al = 532 x 251 x 44 cm). Esta bandeja se puede encargar opcionalmente con el número de artículo 55-803-71-04.

## marSeal5 plus

### Los números de artículo de un vistazo

Número de artículo	Descripción
<b>Instrumento completo</b>	
80-633-00-04	marSeal5 plus, completo, compuesto por mango, vástago tubular Ø 5 mm, longitud del vástago 370 mm, con herramienta de limpieza y adaptador de lavado, <b>sin portacuchillas *</b>
<b>Componentes individuales</b>	
80-633-04-04	Mango marSeal5 plus
80-633-05-04	Vástago tubular marSeal5 plus, Ø 5 mm, longitud del vástago 370 mm, compuesto por tubo externo e interno, con herramienta de limpieza, <b>sin portacuchillas *</b>
<b>Consumibles</b>	
80-633-09-04	Portacuchillas para marSeal5 plus, 370 mm, estéril, UE = 10 unidades
80-633-11-04	Portacuchillas para marSeal5 plus, 370 mm, no estéril, UE = 10 unidades
<b>Herramientas de limpieza y acondicionamiento</b>	
80-633-12-04	Herramienta de limpieza para marSeal5 plus
80-633-13-04	Adaptador de lavado para marSeal5 plus
55-803-71-04	Bandeja de limpieza y de esterilización con tapa para marSeal5 plus

\* Las cuchillas se deben encargar por separado

## KLS Martin Group

### KLS Martin Australia Pty Ltd.

Sidney · Australia  
Tel. +61 2 9439 5316  
australia@klsmartin.com

### KLS Martin do Brasil Ltda.

São Paulo · Brasil  
Tel. +55 11 3554 2299  
brazil@klsmartin.com

### KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co., Ltd.

Shanghái · China  
Tel. +86 21 5820 6251  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Dubái · Emiratos Árabes Unidos  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

### KLS Martin LP

Jacksonville · Florida, Estados Unidos  
Tel. +1 904 641 77 46  
usa@klsmartin.com

### KLS Martin India Pvt Ltd.

Chennai · India  
Tel. +91 44 66 442 300  
india@klsmartin.com

### KLS Martin Italia S.r.l.

Milán · Italia  
Tel. +39 039 605 67 31  
info@klsmartin.com

### KLS Martin Japan K.K.

Tokio · Japón  
Tel. +81 3 3814 1431  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Penang · Malasia  
Tel. +604 261 7060  
malaysia@klsmartin.com

### KLS Martin de México, S.A. de C.V.

Ciudad de México · México  
Tel. +52 55 7572 0944  
mexico@klsmartin.com

### KLS Martin Nederland B.V.

Huizen · Países Bajos  
Tel. +31 35 523 45 38  
infol@klsmartin.com

### KLS Martin UK Ltd.

Reading · Reino Unido  
Tel. +44 118 467 1500  
info.uk@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Moscú · Rusia  
Tel. +7 499 792 76 19  
russia@klsmartin.com

### KLS Martin Taiwan Ltd.

Taipei · Taiwán  
Tel. +886 2 2325 3169  
taiwan@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Hanoi · Vietnam  
Tel. +49 7461 706-0  
info@klsmartin.com

¿Sabe cómo obtener toda la información importante acerca de los "Dispositivos de Energía" (Energy Devices) de KLS Martin?

¡Por favor, descarga la Aplicación Energy Devices de KLS Martin!  
La Aplicación está disponible para Android y iOS.



<https://itunes.apple.com/de/app/cls-martin-energy-devices/id1198171415?l=de&ls=1&mt=8>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.klsmartin.energy-devices>

### KLS Martin SE & Co. KG

#### Una sociedad de KLS Martin Group

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Alemania  
Apdo. de correos 60 · 78501 Tuttlingen · Alemania  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com